

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

18 DECEMBER 1951.

18 DÉCEMBRE 1951.

WETSVOORSTEL

betreffende de invoering
van de evenredige vertegenwoordiging
voor de aanduiding van de Schepenen.

PROPOSITION DE LOI

instituant la représentation proportionnelle
pour la désignation des Echevins.

TOELICHTING

DEVELOPPEMENTS

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

MESDAMES, MESSIEURS.

Na iedere hernieuwing van de gemeenteraden, wordt vastgesteld, dat de nieuw gekozenen, zich onder de voorgedij stellend van de politieke partijen die hen aan de keuze van het kiezerskorps voorgedragen hebben, onderhandelingen aangaan met het oog op de vorming van de schepen-colleges. De meest onverwachte combinaties worden verzonnen, enkel om groepen van het bewind uit te sluiten, die soms een aanzienlijk gedeelte van het kiezerskorps vertegenwoordigen.

Een dergelijke handelwijze komt niet overeen met de algemene geest van onze wetten, waarin de minderheden een waarborg vinden, door de toepassing van een rechtvaardige evenredige vertegenwoordiging.

Te vergeefs zou men hiertegen opwerpen, dat de colleges van burgemeester en schepenen agenten van uitvoering zijn, en dat de leden die er deel van uitmaken onderling door een band van solidariteit moeten verbonden zijn. De bevoegdheden van het college lopen ver uiteen, en dragen vooral een bestuurlijk karakter; daarom komt als wenselijk voor, dat de verschillende opvattingen van de openbare mening, in de beraadslagingen van deze vergadering, zouden tot hun recht komen.

Om die redenen verdient het aanbeveling dat, voor de aanduiding van de schepenen, hetzelfde stelsel van evenredige vertegenwoordiging zou gelden, als door de wet op de samenstelling van de gemeenteraden toegepast wordt.

Deze opvatting heeft voor noodzakelijk gevolg het opgeven van de regel, die zoveel opeenvolgende verkiezingen voorziet, als er zetels te begeben zijn, en verplicht ook de rechten van de minderheden bij gebeurlijke vervanging van afgestorven of ontslagnemende schepenen te vrijwaren. Anderzijds maakt het gering aantal leden van een gemeenteraad de aanduiding van bijgevoegde verkozenen des te minder wenselijk, omdat het dikwijls zeer nuttig geacht wordt de colleges aan te vullen door de verkiezing van leden die na de aanstelling van de gemeenteraad in

Après chaque renouvellement des Conseils communaux, l'on constate que les nouveaux élus, se plaçant sous la tutelle des partis politiques qui les ont proposés au choix des électeurs, se livrent à des négociations en vue de constituer les collèges échevinaux. Les combinaisons les plus inattendues sont réalisées, dans le seul but d'écarter de toute participation au pouvoir des groupes d'élus qui représentent une partie souvent importante du corps électoral.

Une telle pratique est contraire à l'esprit de nos lois, dans lesquelles les minorités trouvent une garantie par une application équitable de la représentation proportionnelle.

Vainement objecterait-on que les collèges des bourgmestre et échevins constituent des organismes d'exécution, et que les membres qui les composent doivent être unis par un lien de solidarité. Les attributions du collège sont très diverses et ont avant tout un caractère administratif; il importe que les différentes conceptions de l'opinion publique puissent se faire valoir au cours des délibérations de cette assemblée.

Il paraît donc désirable d'appliquer à la désignation des échevins le même système de représentation proportionnelle que celui qui a été adopté par la loi pour la composition des conseils communaux.

Pareille conception implique nécessairement l'abandon de la règle qui prévoit autant d'élections successives qu'il y a de sièges à conférer, et oblige à assurer le respect des droits des minorités pour le remplacement éventuel des échevins décédés ou démissionnaires. D'autre part, le nombre peu élevé des membres du conseil communal rend la désignation de suppléants d'autant moins désirable qu'il est souvent très utile de compléter le collège par l'élection de membres entrés au conseil postérieurement à l'installation de celui-ci. Les dispositions relatives à l'élection des

de schoot dezer vergadering zitting genomen hebben. De wetsbepalingen aangaande de verkiezing van provinciale senatoren hebben hier een oplossing verschaft, die op de meest gunstige wijze door de praktijk bekrachtigd werd.

Eindelijk maakt de spanne tijds, die onvermijdelijk verlopen moet tussen de aanstelling van een nieuw verkozen gemeenteraad en de aanduiding van de schepenen bij toepassing van een rechtvaardige evenredige vertegenwoordiging, het noodzakelijk de werking van het college in de tussenperiode te verzekeren. Daartoe is het niet nodig gebleken nieuwe oplossingen te voorzien, vermits als raadsleden herkozen uittredende schepenen hun ambt verder moeten uitvoeren tot de verkiezing van hun opvolgers, en de wet ook de wijze voorziet, waarop het college verder dient aangevuld te worden. Het is in de toepassing van deze vaststaande regels, dat de oplossing van de opgerezen moeilijkheid kan gevonden worden.

sénateurs provinciaux ont fourni ici une solution avantageusement consacrée par la pratique.

Enfin, le temps qui doit inévitablement s'écouler entre l'installation du conseil communal nouvellement élu et la désignation des échevins par un système équitable de représentation proportionnelle, rend nécessaire d'assurer le fonctionnement du collège pendant l'intervalle. Il n'est cependant pas indispensable d'innover, puisque les échevins réélus membres du conseil continuent à exercer leurs fonctions jusqu'à leur remplacement, et que la loi prévoit la manière dont le collège doit être éventuellement complété. C'est dans l'application de ces principes constants que se trouve la solution de la difficulté soulevée.

W. EEKELERS.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

Lid 4 en lid 5 van artikel 2 der gemeentewet van 30 Maart 1836, door artikel 9 van de wet van 30 December 1887 gewijzigd, worden ingetrokken en vervangen door de volgende bepalingen :

1. — De schepenen worden door de gemeenteraad, onder de leden die van deze vergadering deel uitmaken, verkozen. De verkiezing geschiedt voor al de te begeven mandaten in één enkele stemming, en mits toepassing van de evenredige vertegenwoordiging, volgens de hierna opgegeven schikkingen.

2. — Na iedere hernieuwing van de gemeenteraad, stelt de nieuw gekozen raad, onmiddellijk na zijn aanstelling, dag en uur vast, waarop tot de verkiezing van de schepenen zal overgegaan worden.

De tijd die verlopen moet tussen het oogenblik waarop deze vaststelling plaats grijpt en dat voor de verkiezing aangeduid, moet ten minste tien, en mag ten hoogste achttien dagen bedragen.

3. — De burgemeester, of degene die het ambt waarneemt, laat aan de raad ter zitting de plaats, de dagen en uren kennen, waarop hij, door de secretaris bijgestaan, de voorstellingen van candidaten zal ontvangen. Hij duidt daarvoor twee opeenvolgende werkdagen aan, waarop hij gedurende ten minste twee uur zitting zal houden. Na het einde van deze tijd zal geen enkele candidatuur meer kunnen aanvaard worden.

De tijd tussen het einde van die termijn en de voor de verkiezing vastgestelde dag moet ten minste vijf vrije dagen bedragen.

4. — Elke akte van voorstelling van candidaten moet, op straffe van nietigheid, de handtekening dragen van ten minste twee leden van de gemeenteraad, om het even of zij al dan niet candidaat zijn. De volgorde waarin de candidaten voorgedragen worden dient in de akte aangegeven, en er moet tevens een geschreven verklaring van aanvaarding, door de voorgestelde candidaten ondertekend, ingediend worden.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Les alinéas 4 et 5 de l'article 2 de la loi communale du 30 mars 1836, modifié par l'article 9 de la loi du 30 décembre 1887, sont abrogés et remplacés par les dispositions suivantes :

1. — Les échevins sont élus par le conseil communal, parmi ses membres. L'élection a lieu en un seul scrutin pour tous les mandats à conférer, et par application de la représentation proportionnelle, conformément aux dispositions ci-après.

2. — Après chaque renouvellement du conseil communal, le conseil nouvellement élu fixe, immédiatement après son installation, le jour et l'heure auxquels il sera procédé à l'élection des échevins.

Le délai entre le moment de cette fixation et celui adopté pour l'élection doit être d'au moins dix et ne peut excéder dix-huit jours francs.

3. — Le bourgmestre, ou celui qui en remplit les fonctions, fait, séance tenante, connaître au conseil les lieux, jours et heures auxquels, assisté du secrétaire communal, il recevra les présentations de candidats. Il indique à cette fin deux jours ouvrables consécutifs, pendant lesquels il tiendra séance au moins deux heures durant. Aucune candidature ne pourra être reçue après l'expiration de ce terme.

Le délai entre cette expiration et la date fixée pour l'élection doit être d'au moins cinq jours francs.

4. — Tout acte de présentation de candidats est, à peine de nullité, signé par au moins deux membres du conseil communal, candidats ou non; il indique l'ordre dans lequel les candidats sont présentés, et est accompagné d'une déclaration écrite d'acceptation, signée par les candidats présentés.

Geen lid van de raad mag meer dan één akte van voorstelling van kandidaten ondertekenen op straffe van schrapping van de handtekening op al de akten waarop zij voorkomt.

De akten van voorstelling van kandidaten en van verklaring van aanvaarding worden door een van de ondertekenaars aan de burgemeester of aan degene die het ambt waarneemt overhandigd, die een ontvangstbewijs afgeeft.

5. — De burgemeester, of diegene die het ambt waarneemt, door de secretaris bijgestaan, treedt als kiesbureel op. Hij stelt de inhoud van de kiesbrief vast, en dit wel vier vrije dagen vóór de stemming.

Indien er aanleiding bestaat tot toepassing van artikel 22 van de wetten van 12 September 1895 en van 19 Februari 1921 op de gemeenteverkiezingen, bij Koninklijk besluit van 21 Februari 1921 samengeordend, worden de kandidaten verkozen verklaard. Het proces-verbaal van de verkiezing, ter zitting opgesteld, door de burgemeester ondertekend en door de secretaris medeondertekend wordt aan de gemeenteraad terzelfder tijd als de akten van voorstelling en de verklaringen van aanvaarding betekend.

In het tegenovergesteld geval, maakt de burgemeester de stembrief op, en laat de stembrieven op verkiezingspapier met zwarte inkt drukken, naar het voor de gemeentelijke verkiezingen voorgeschreven model; hij waakt ervoor dat de inhoud van de stembrief ter kennis van de leden van de gemeenteraad gebracht wordt, terzelfder tijd als hun de oproepingsbrief toekomt voor de zitting, waarop de verkiezing zal plaats hebben.

6. — De kiesverrichting en de aanduiding van de gekozenen gebeuren volgens de voorschriften van artikelen 48 tot 51 van de wetten van 12 September 1895 en 19 Februari 1921, bij Koninklijk besluit van 21 Februari 1921 samengeordend, en regeling houdend van de gemeentelijke verkiezingen. *Er wordt echter niet overgegaan tot de aanduiding van bijgevoegde gekozenen.*

De geheime stemming heeft in openbare zitting van de gemeenteraad plaats; de gekozenen worden onmiddellijk na het einde van de kiesverrichtingen uitgeroepen; zij leggen ter zitting in handen van de burgemeester de wettelijke eed af, en nemen dadelijk hun ambt waar.

Hun rang wordt door de ononderbroken duur van hun ambt aangegeven; in geval van gelijkheid, wordt de voorrang gegeven aan het lid dat de eerste rang bekleedt op de officiële lijst van de leden van de gemeenteraad. Het staat het college vrij een andere volgorde aan te nemen, doch deze moet dan op de eerste zitting van het vernieuwd college vastgesteld en aan de gemeenteraad betekend worden, en is niet verder voor wijzigingen vatbaar.

7. — In geval van openkomen van een of meer schepenzetels, wordt dit door de gemeenteraad vastgesteld, en onmiddellijk na de gebeurlijke aanstelling van het lid, geroepen om in de raad de plaats van de te vervangen schepen te bekleden, gaat de gemeenteraad over tot de toepassing van de hierboven aangehaalde regels.

Indien echter een candidaat, in de gemeenteraad gekomen na verkiezing op dezelfde lijst van kandidaten als de te vervangen schepen, bij de stemming ten minste zoveel stemmen behaalt als de lijst waarop de te vervangen schepen als dusdanig aangeduid werd, wordt deze verkozen verklaard, ten nadele van alle voorgestelde kandidaten, welk ook het aantal door hen behaalde stemmen moge wezen.

8. — Elke klacht tegen de kiesverrichtingen of de vaststelling van hun uitslag moet ter zitting ingediend worden; een schorsing van de zitting kan hiervoor toegestaan wor-

Un membre du conseil ne peut signer plus d'un acte de présentation de candidats, sous peine de radiation de sa signature sur tous les actes où elle figure.

Les actes de présentation de candidats et de déclaration d'acceptation sont remis par l'un des signataires au bourgmestre, ou à celui qui en remplit les fonctions, lequel en donne récépissé.

5. — Le bourgmestre ou celui qui en remplit les fonctions, assisté par le secrétaire communal, fait office de bureau électoral. Il arrête la composition du bulletin de vote quatre jours francs avant le scrutin.

S'il y a lieu à l'application de l'article 22 des lois du 12 septembre 1895 et du 19 février 1921 relatives aux élections communales, coordonnées par arrêté royal du 21 février 1921, les candidats sont proclamés élus. Le procès-verbal de l'élection, rédigé et signé séance tenante par le bourgmestre et contresigné par le secrétaire communal, est notifié au conseil communal, en même temps que les actes de présentation et les déclarations d'acceptation.

Dans le cas opposé, le bourgmestre arrête la composition du bulletin électoral, fait imprimer les bulletins sur papier électoral à l'encre noire, conformément au modèle prescrit pour les élections communales, et veille à ce que la composition du bulletin de vote soit portée à la connaissance des conseillers communaux, en même temps que leur parvient la lettre les convoquant à la séance au cours de laquelle doit avoir lieu le scrutin.

6. — Les opérations électorales et la désignation des élus se font conformément aux dispositions des articles 48 à 51 des lois organiques des élections communales des 12 septembre 1895 et 19 février 1921, coordonnées par arrêté royal du 21 février 1921. *Il n'est toutefois pas élu de suppléants.*

Le scrutin secret a lieu en séance publique du conseil communal, les élus sont proclamés aussitôt après l'achèvement des opérations; ils prêtent séance tenante entre les mains du bourgmestre le serment prévu par la loi, et entrent aussitôt en fonctions.

Leur rang est établi d'après la durée ininterrompue de leurs fonctions; en cas de parité, la préférence est accordée au conseiller le plus ancien inscrit au tableau du conseil communal. Il est loisible au collège d'adopter un ordre différent, mais celui-ci doit être arrêté au cours de la première séance du collège renouvelé; il est notifié au conseil communal, et n'est plus susceptible de modification.

7. — En cas de vacance d'un ou de plusieurs sièges d'échevin, celle-ci est constatée par le conseil communal, et il est procédé par celui-ci comme il est dit ci-dessus, immédiatement après l'installation éventuelle du membre appelé à remplacer au conseil communal l'échevin dont le siège est devenu vacant.

Si cependant un candidat entré au conseil communal après élection sur la même liste électorale que l'échevin au remplacement duquel il y a lieu de pourvoir, a obtenu au scrutin au moins autant de voix que la liste sur laquelle a été désigné en sa qualité l'échevin à remplacer, il est proclamé élu par préférence à tous autres candidats proposés, quel que soit le nombre des voix obtenues par eux.

8. — Toute réclamation contre les opérations électorales ou la fixation de leur résultat doit être introduite séance tenante: il peut être accordé à cette fin une suspension

den. De betwisting wordt door de burgemeester beslecht, behalve verhaal door de wet voorzien : dit verhaal is echter niet schorsend.

Art. 2.

Gedurende de overgangperiode, die op het ogenblik van de aanstelling van de nieuw gekozen gemeenteraad aanvang neemt om met de verkiezing van de schepenen een einde te nemen, worden de schepenambten door de uittredende leden van het college vervuld die als leden van de raad herkozen werden, en voor de overige zetels wordt artikel 107, lid 2, van de gemeentewet toegepast.

De voorlopige samenstelling van het college wordt door de gemeenteraad in de loop van de openbare aanstellingsvergadering vastgesteld, zonder dat hiervoor een eedaflegging opgelegd wordt; bij toepassing van artikel 93 van de gemeentewet, mag een der leden van het voorlopig college geroepen worden om het ambt van ambtenaar van de burgerlijke stand waar te nemen.

11 December 1951.

de séance. La contestation est tranchée par le bourgmestre, sauf recours prévu par la loi; le recours n'est pas suspensif.

Art. 2.

Pendant la période transitoire, qui prend cours au moment de l'installation du conseil communal nouvellement élu et va jusqu'à l'élection des échevins, les fonctions d'échevin sont remplies par les membres du collège sortant réélus en qualité de conseillers communaux, et, pour le surplus des sièges, par application de l'article 107, alinéa 2, de la loi communale.

La composition provisoire du collège est arrêtée par le conseil communal au cours de la séance publique d'installation, sans qu'il y ait lieu pour cela à prestation de serment; l'un des membres du collège provisoire peut, par application de l'article 93 de la loi communale, être appelé à remplir les fonctions d'officier de l'état civil.

11 décembre 1951.

W. EEKELERS,
A. SPINOY,
J. VERCAUTEREN.